

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΔΟΥΒΛΙΝΟΥ

13 και 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1996

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

I.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη σύνοδό του στο Δουβλίνο στις 13 και 14 Δεκεμβρίου 1996, έλαβε ορισμένες σημαντικές αποφάσεις για την περαιτέρω εξέλιξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο :

- σημείωσε περαιτέρω αποφασιστική πρόοδο για την Οικονομική και Νομισματική Ένωση,
- προσδιόρισε ευρύ φάσμα μέτρων που θα πρέπει να εφαρμοστούν σε εθνικό και κοινοτικό επίπεδο για την προώθηση της απασχόλησης,
- ενέκρινε τη δήλωση του Δουβλίνου για την απασχόληση,
- εξέφρασε ικανοποίηση για το γενικό πλαίσιο ενός σχεδίου αναθεώρησης των Συνθηκών που υπέβαλε η ιρλανδική Προεδρία και το οποίο θεωρεί ότι αποτελεί καλή βάση για την τελική φάση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης η οποία θα πρέπει να περατωθεί στο Άμστερνταμ τον Ιούνιο του 1997,
- ενέκρινε σημαντική σειρά μέτρων στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων και, συγκεκριμένα, συνεφώνησε μεθόδους και μέσα για την καταπολέμηση της μάστιγος των ναρκωτικών, του οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένης της τρομοκρατίας, και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης των παιδιών,
- προέβη σε ανασκόπηση της δράσης της Ένωσης στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο άρχισε τις εργασίες του ανταλλάσσοντας απόψεις με τον κ. Klaus HÄNSCH, Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σχετικά με τα κύρια θέματα που επρόκειτο να συζητηθούν κατά τη σύνοδο. Ευχαρίστησε τον κ. HÄNSCH, η θητεία του οποίου λήγει τον Ιανουάριο, για την πολύτιμη συμβολή του στην προώθηση της εποικοδομητικής συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων.

Επίσης διεξήχθη σήμερα συνεδρίαση με τους Αρχηγούς Κρατών και Κυβερνήσεων και τους Υπουργούς Εξωτερικών των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένων των Βαλτικών Χωρών καθώς και της Κύπρου. Πραγματοποιήθηκε ευρεία ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τα παρόντα συμπεράσματα καθώς και σχετικά με θέματα δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων, ενώ ιδιαίτερη σημασία δόθηκε στην καταπολέμηση των ναρκωτικών και του οργανωμένου εγκλήματος.

II.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

1. Οικονομική και Νομισματική Ένωση

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την περαιτέρω αποφασιστική πρόοδο που σημειώθηκε ως προς τις προετοιμασίες για την ΟΝΕ, η οποία θα αρχίσει την 1η Ιανουαρίου 1999.

- Συμφωνήθηκε η δομή του Νέου Μηχανισμού Συναλλαγματικών Ισοτιμιών.
- Ρυθμίστηκαν οριστικά τα επείγοντα στοιχεία του νομικού πλαισίου για τη χρήση του ΕΥΡΩ προκειμένου να θεσπιστεί συντόμως.
- Συμφωνήθηκαν οι αρχές και τα κύρια στοιχεία του Συμφώνου Σταθερότητας και Οικονομικής Μεγέθυνσης για την εξασφάλιση δημοσιονομικής πειθαρχίας στην ΟΝΕ.

Ως εκ τούτου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα θεσμικά όργανα, τις δημόσιες αρχές και τους οικονομικούς φορείς να εντείνουν τις προετοιμασίες τους ενόψει της εναρκτήριας ημερομηνίας της 1ης Ιανουαρίου 1999.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την εξαίρετη έκθεση του Συμβουλίου ECOFIN (βλ. παράρτημα) με θέμα την προετοιμασία του 3ου σταδίου της ΟΝΕ, η οποία ευθυγραμμίζεται απολύτως με τα συμπεράσματα της Μαδρίτης και της Φλωρεντίας, εκφράζει δε την εκτίμησή του προς την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα (ΕΝΙ) για τη συμβολή τους στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς τους. Το περιεχόμενο της έκθεσης αυτής τελεί υπό επιφυλάξεις κοινοβουλευτικής εξέτασης.

Ειδικότερα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο :

- υιοθετεί τα συμπεράσματα όσον αφορά το **νέο μηχανισμό συναλλαγματικών ισοτιμιών (ERM2)** όπως προτάθηκαν από το Συμβούλιο ECOFIN και το ENI. Καλεί το Συμβούλιο ECOFIN να προετοιμάσει για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου του 1997 - κατά το προηγούμενο του 1978 αναφορικά με το σημερινό μηχανισμό - σχέδιο ψηφίσματος στο οποίο θα καθορίζονται οι θεμελιώδεις συνιστώσες του ERM2. Το ENI καλείται να εκπονήσει εκ παραλλήλου σχέδιο συμφωνίας μεταξύ των κεντρικών τραπεζών προκειμένου να υποβληθεί στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και στις κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών που δεν συμμετέχουν στη ζώνη του ΕΥΡΩ,
- υπογραμμίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί διαρκής δημοσιονομική πειθαρχία κατά το 3ο στάδιο της ΟΝΕ και εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία που επετεύχθη σχετικά με το **Σύμφωνο Σταθερότητας και Οικονομικής Μεγέθυνσης**. Καλεί το Συμβούλιο ECOFIN να εξετάσει διεξοδικώς τις προτάσεις δύο κανονισμών της Επιτροπής, ενός για την ενίσχυση της εποπτείας και του συντονισμού των δημοσιονομικών θέσεων και ενός για την επιτάχυνση και διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Καλεί επίσης την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση κανονισμού για τα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη. Επιπλέον, καλεί το Συμβούλιο ECOFIN να ετοιμάσει σχέδιο ψηφίσματος σχετικά με το Σύμφωνο Σταθερότητας και Οικονομικής Μεγέθυνσης, το οποίο θα εκδοθεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Ιούνιο του 1997 και το οποίο θα καταγράφει τη δέσμευση των κρατών μελών, της Επιτροπής και του Συμβουλίου για αυστηρή εφαρμογή της Συνθήκης και των νομοθετικών διατάξεων περί δημοσιονομικής σταθερότητας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση ότι μετά την έκδοση του ψηφίσματος το Συμβούλιο θα εκδώσει και τους αντίστοιχους κανονισμούς,
- εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο ECOFIN συμφώνησε σχετικά με τους δύο κανονισμούς για τη θέσπιση **του νομικού πλαισίου του ΕΥΡΩ**, οι οποίοι δόθηκαν στη δημοσιότητα από την Προεδρία. Καλεί το Συμβούλιο να εκδώσει άνευ χρονοτριβής τον πρώτο κανονισμό βάσει του άρθρου 235 της Συνθήκης ΕΚ. Ο δεύτερος κανονισμός θα εκδοθεί από το Συμβούλιο το ενωρίτερο δυνατόν εντός του 1998, μόλις ληφθεί η απόφαση ως προς τα κράτη μέλη που θα συμμετάσχουν στο ΕΥΡΩ.

Το Συμβούλιο, συνεργόμενο σε επίπεδο Αρχηγών Κρατών και Κυβερνήσεων, έλαβε την απόφασή του βάσει του άρθρου 109 I παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ και επιβεβαιώνει ότι η διαδικασία του άρθρου 109 I παράγραφος 4 της Συνθήκης ΕΚ θα εφαρμοστεί το ενωρίτερο δυνατόν εντός του 1998, ενόψει της έναρξης του τρίτου σταδίου της ΟΝΕ την 1η Ιανουαρίου 1999. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την πρόθεση των κρατών μελών να μειώσουν ακόμη περισσότερο τις δημοσιονομικές ανισορροπίες κατά το 1997, ώστε να επιτευχθεί ο υψηλός βαθμός διαρκούς σύγκλισης που απαιτείται για τη συμμετοχή στο ενιαίο νόμισμα, τονίζει δε την ανάγκη σταθερής σύγκλισης κατά το τρίτο στάδιο.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι η σταθερότητα των συναλλαγματικών ισοτιμιών είναι βασικής σημασίας για τη διαδικασία σύγκλισης και την απρόσκοπτη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς· ως εκ τούτου, χαιρετίζει θερμά την είσοδο του φινλανδικού μάρκου (markka) στο μηχανισμό συναλλαγματικών ισοτιμιών στις 12 Οκτωβρίου 1996 και την επανένταξη της ιταλικής λιρέτας στις 24 Νοεμβρίου 1996.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη να γίνει το ΕΥΡΩ απτή πραγματικότητα για τους πολίτες. Επιδιοκμάζει εν προκειμένω τα υποδείγματα τραπεζογραμματίων του ΕΥΡΩ τα οποία παρουσίασε το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα. Επικροτεί επίσης τις ρυθμίσεις της Επιτροπής προκειμένου για το διαγωνισμό σχεδίου για τα κέρματα. Αυτό θα επιτρέψει να γίνει η επιλογή τους κατά τη διάρκεια της προεδρίας των Κάτω Χωρών.

Οι Αρχηγοί Κρατών και Κυβερνήσεων αποφάσισαν να επαναδιορίσουν τον βαρόνο Alexandre LAMFALUSSY Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος από την 1η Ιανουαρίου 1997 έως την 30ή Ιουνίου 1997. Αποφάσισαν να διορίσουν τον Πρόεδρο της De Nederlandsche Bank, Δρα Willem Frederik DUISENBERG, Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος από την 1η Ιουλίου 1997 μέχρις ότου ιδρυθεί η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

2. SEM 2000 (Χρηστή και αποτελεσματική διαχείριση)

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθετεί τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1996 όσον αφορά την έκθεση της Ομάδας Προσωπικών Αντιπροσώπων για την χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε την υποστήριξή του προς την πρωτοβουλία της Επιτροπής 'SEM 2000' και εξέφρασε γενικά την ικανοποίησή του για τις συστάσεις της έκθεσης, οι οποίες συνιστούν βασικό πρόγραμμα δράσης για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης των δαπανών της ΕΕ στα πλαίσια της συνεργασίας της Επιτροπής με τα κράτη μέλη.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε το Συμβούλιο και την Επιτροπή να υποβάλουν έκθεση για την πρόοδο της υλοποίησης των συστάσεων κατά τη σύνοδό του το Δεκέμβριο του 1997.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

1. Οικονομική μεγέθυνση και απασχόληση στην Ευρώπη - μελλοντική πορεία

Η καταπολέμηση της ανεργίας αποτελεί κύρια ευθύνη των κρατών μελών αλλά και πρωταρχικό καθήκον της Ένωσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συζήτησε αναλυτικά την στρατηγική για την οικονομική μεγέθυνση και την απασχόληση, με βάση την κοινή έκθεση του Συμβουλίου και της Επιτροπής με θέμα την απασχόληση, την έκθεση προόδου της Επιτροπής σχετικά με την πρωτοβουλία "Δράση για την απασχόληση : Σύμφωνο Εμπιστοσύνης" και την κοινή συμβολή των κοινωνικών εταίρων σχετικά με το Σύμφωνο Εμπιστοσύνης, την οποία ενέκριναν στο Δουβλίνο στις 29 Νοεμβρίου. Κατά τις συζητήσεις του, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έλαβε υπόψη του τις προτάσεις που περιλαμβάνονται στο υπόμνημα του Προέδρου Σιράκ για ένα Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Πρότυπο προκειμένου να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στην ανθρώπινη διάσταση της Ένωσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, με βάση τη στρατηγική του Έσσαν, προσυπογράφει την ανάλυση που περιλαμβάνεται στην κοινή έκθεση και παροτρύνει τα κράτη μέλη να συνεχίσουν την εφαρμογή αυτής της στρατηγικής με αποφασιστικότητα και συνέπεια. Ζητά τη συνεχή υποστήριξη αυτής της στρατηγικής από όλους τους οικείους παράγοντες σε ευρωπαϊκό, εθνικό και τοπικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων, και τονίζει και πάλι τη σπουδαιότητα της ισότητας ευκαιριών.

Για να υπογραμμίσει τη δέσμευσή του στην στρατηγική αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέδωσε την **Δήλωση του Δουβλίνου για την Απασχόληση** (βλ. παράρτημα), στην οποία αντικατοπτρίζονται οι συστάσεις της κοινής έκθεσης σύμφωνα με τις οποίες χρειάζεται :

- να συνεχισθεί η μακροοικονομική στρατηγική για την οικονομική μεγέθυνση και την απασχόληση, σύμφωνα με τις συμφωνηθείσες κατευθυντήριες γραμμές οικονομικής πολιτικής,

- να αυξηθούν οι προσπάθειες για τον εκσυγχρονισμό των αγορών αγαθών και υπηρεσιών και να αξιοποιηθούν νέες πηγές απασχόλησης,
- να επικεντρωθούν οι προσπάθειες στην αποτελεσματικότητα της αγοράς εργασίας και στην επένδυση σε ανθρώπινους πόρους,
- να καταστούν τα συστήματα φορολογίας και κοινωνικής πρόνοιας ευνοϊκότερα για την απασχόληση,
- να ενισχυθεί η αλληλεπίδραση μεταξύ μακροοικονομικών και διαρθρωτικών πολιτικής στα Πολυετή Προγράμματα Απασχόλησης των κρατών μελών.

Καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, ειδικά στα πλαίσια της νέας Επιτροπής για την Απασχόληση και την Αγορά Εργασίας και της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής, να αναπτύξουν περαιτέρω τα μέσα για την αποτελεσματική παρακολούθηση και αξιολόγηση των πολιτικών στον τομέα της απασχόλησης και της αγοράς εργασίας καθώς και για τον εντοπισμό κάθε καλής πρακτικής. Ειδικότερα, θα πρέπει να αναπτυχθούν περισσότερο οι κοινοί δείκτες απασχόλησης και να εκτιμηθούν οι δυνατότητες της συγκριτικής αξιολόγησης (benchmarking).

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τη θετική υποδοχή που επιφυλάχθηκε στις πρωτοβουλίες σχετικά με τα τοπικά σύμφωνα για την απασχόληση και ζητά την ταχεία εφαρμογή των 60 σχεδίων που προτάθηκαν από τα κράτη μέλη.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει για μια ακόμα φορά τον ουσιώδη ρόλο της εσωτερικής αγοράς στην προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και της απασχόλησης στην Ένωση. Η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων θα διαδραματίσει καίριο ρόλο προς την κατεύθυνση αυτή. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει μεν την επιτευχθείσα πρόοδο στον τομέα αυτόν, εξακολουθεί όμως να ανησυχεί για τις καθυστερήσεις στη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο καθώς και στην εφαρμογή ορισμένων οδηγιών. Σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει, πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Άμστερνταμ, πρόγραμμα δράσης και χρονοδιάγραμμα που θα καλύπτουν όλα τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν ώστε να εξασφαλισθεί η επίτευξη κάθε δυνατού οφέλους από την εσωτερική αγορά, πριν από την έναρξη του 3ου σταδίου της ΟΝΕ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε την έκθεση της Επιτροπής με θέμα την ανάπτυξη των φορολογικών συστημάτων, στην οποία του επέσυρε την προσοχή το Συμβούλιο ECOFIN, και υπογράμμισε ότι πρέπει οι εργασίες για το θέμα αυτό να προχωρήσουν. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να συνεχίσει τις συζητήσεις σε μια Ομάδα Φορολογικής Πολιτικής, αποδίδοντας ιδιαίτερη προσοχή στις επιπτώσεις της φορολογικής πολιτικής στην απασχόληση.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τα προγράμματα της Επιτροπής σχετικά με την καινοτομία και την ανάπτυξη της κοινωνίας των πληροφοριών ως σημαντικούς παράγοντες για τη μελλοντική ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Οι επενδύσεις στην παιδεία και την επαγγελματική εκπαίδευση είναι καίριας σημασίας για την εξασφάλιση ίσων ευκαιριών σε όλους τους πολίτες προκειμένου να συμμετάσχουν και να επωφεληθούν από την κοινωνία των πληροφοριών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πιστεύει ότι η ανταγωνιστικότητα της Ένωσης θα πρέπει να παρακολουθείται και να αξιολογείται σε σύγκριση με την παγκόσμια βέλτιστη πρακτική σύμφωνα με τα συμπεράσματα περί συγκριτικής αξιολόγησης (benchmarking) του Συμβουλίου Βιομηχανίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη σημασία της απλούστευσης των ρυθμίσεων και ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την επέκταση της πρωτοβουλίας "Απλούστερη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά" (SLIM). Τονίζει ότι η προσπάθεια για τη μείωση των διοικητικών εξόδων των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων, είναι απαραίτητο να καταβληθεί τόσο στο επίπεδο των κρατών μελών όσο και των κοινοτικών οργάνων και καλεί το Συμβούλιο, στο πλαίσιο αυτό, να δώσει συνέχεια στο ψήφισμά του για τη νομοθετική και διοικητική απλούστευση στην εσωτερική αγορά.

Οι ταχυδρομικές υπηρεσίες αποτελούν ουσιώδη συνιστώσα της υποδομής των επικοινωνιών στην Ένωση. Η ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών έχει τεράστια σημασία από οικονομική και κοινωνική άποψη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εντατικές προσπάθειες που έχουν καταβληθεί μέχρι σήμερα για την εφαρμογή των αναγκαίων μέτρων, σημειώνει όμως με λύπη του ότι το Συμβούλιο δεν έχει ακόμη καταλήξει σε κοινή θέση. Καλεί το Συμβούλιο να αποφασίσει σχετικά μέχρι το τέλος του έτους, λαμβάνοντας υπόψη τις εργασίες που ήδη πραγματοποιήθηκαν κατά τη σύνοδό του στις 28 Νοεμβρίου 1996.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή να λάβουν κάθε μέτρο ώστε να μπορέσει να ληφθεί αμέσως απόφαση για την ελευθέρωση των ταχυδρομικών υπηρεσιών. Η παροχή καθολικής υπηρεσίας στον ταχυδρομικό τομέα θα πρέπει να συνεχίσει να εξασφαλίζεται.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει τη μεγάλη σημασία της εφαρμογής των διευρωπαϊκών δικτύων. Συμφωνεί με την πρόταση των κυβερνήσεων της Πορτογαλίας και της Ισπανίας, ότι σχέδιο προτεραιότητας αριθ. 8 στον κατάλογο 1 του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν θα πρέπει να είναι η σύνδεση, με συνδυασμένες μεταφορές, μεταξύ Πορτογαλίας/Ισπανίας και της υπόλοιπης Ευρώπης.

2. Επικουρικότητα και αναλογικότητα

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη σημασία της ενδεδειγμένης εφαρμογής, από πλευράς θεσμικών οργάνων της επικουρικότητας και της αναλογικότητας σε όλες τις νομοθετικές προτάσεις. Εκφράζει την ικανοποίησή του για την έκθεση της Επιτροπής (1996) "Βελτίωση της νομοθεσίας" σχετικά με την εφαρμογή της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, την απλούστευση και την κωδικοποίηση της νομοθεσίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση προόδου εντός του 1997.

IV.

ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για το γενικό πλαίσιο ενός σχεδίου αναθεώρησης των Συνθηκών, το οποίο υπέβαλε η Προεδρία. Κατόπιν τούτου, οι διαπραγματεύσεις μπορούν να εισέλθουν στην τελική τους φάση.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε επίσης την πρόσφατη επιστολή του γερμανού Καγκελαρίου και του γάλλου Προέδρου, η οποία θα αποτελέσει σημαντική συμβολή στις περαιτέρω εργασίες της Διάσκεψης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει και πάλι πόσο σημαντικό είναι να ολοκληρωθεί η Διάσκεψη τον Ιούνιο του 1997 στο Άμστερνταμ. Το έγγραφο της Προεδρίας παρέχει μια χρήσιμη βάση για τις επικείμενες εργασίες. Όπως σαφώς δηλώνεται στο έγγραφο αυτό, οι αντιπροσωπίες είναι ελεύθερες να προωθήσουν δικές τους προτάσεις και να υποστηρίξουν τα θέματα που τις απασχολούν στη συνέχεια των διαπραγματεύσεων.

Καθώς εισέρχεται τώρα στην τελική της και αποφασιστική φάση, η Διάσκεψη πρέπει να επιτύχει ισορροπημένα αποτελέσματα σε όλους τους τομείς, αντίστοιχα προς τους στόχους και τις φιλοδοξίες που της έχει θέσει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο. Έχει θεμελιώδη σημασία η Ένωση να είναι έτοιμη να αντιμετωπίσει τις επερχόμενες προκλήσεις, καθώς προετοιμάζεται για τον 21ο αιώνα.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόοδο που πραγματοποιήθηκε στη Διάσκεψη για τον καθορισμό των αναγκαίων τροποποιήσεων των Συνθηκών, βάσει των οποίων η Ένωση θα μπορέσει να ανταποκριθεί καλύτερα στις προσδοκίες των πολιτών της, και επιβεβαιώνει τους στόχους που όρισε στη Φλωρεντία για τον σκοπό αυτό.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την ιδιαίτερη σπουδαιότητα που αποδίδει το έγγραφο της Προεδρίας στον τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων. Το Ευρωπαϊκό

Συμβούλιο συμφώνησε σήμερα για διάφορες σημαντικές αποφάσεις βάσει των υφισταμένων διατάξεων των Συνθηκών, οι οποίες εκτίθενται στο Μέρος V των παρόντων συμπερασμάτων. Ζητά από την Διακυβερνητική Διάσκεψη, λαμβάνοντας υπόψη το πλαίσιο σχεδίου για την αναθεώρηση των Συνθηκών που υπέβαλε η Προεδρία, να επιδιώξει την επίτευξη συμφωνίας για ενισχυμένη ικανότητα δράσης όσον αφορά τις θεωρήσεις, το άσυλο, τη μετανάστευση, τη διάβαση των εξωτερικών συνόρων, την καταπολέμηση των ναρκωτικών και του διεθνούς εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένης της τρομοκρατίας, των εγκλημάτων σε βάρος παιδιών και του εμπορίου ανθρώπων. Η Ευropol θα πρέπει να έχει επιχειρησιακές εξουσίες και να συνεργάζεται με τις εθνικές αρχές προς τον σκοπό αυτό. Τα προβλήματα αυτά προκαλούν σοβαρότατες ανησυχίες στους πολίτες όλων των κρατών μελών, η δε Ένωση πρέπει να αποκτήσει τα μέσα για να αναλάβει αποτελεσματική δράση στους συγκεκριμένους τομείς.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε επίσης το στόχο που έθεσε στη Φλωρεντία για την ανάπτυξη της εξωτερικής δράσης της Ένωσης. Για να διαδραματίσει στον κόσμο ένα ρόλο ανάλογο προς τις ευθύνες και τις δυνατότητές της, η Ένωση πρέπει να ενισχύσει την ικανότητά της να εξασφαλίζει τη συνέπεια και αποτελεσματικότητα της εξωτερικής της δράσης σε όλες της τις μορφές και να βελτιώσει τις διαδικασίες λήψεως αποφάσεων. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε τις προσεγγίσεις που καθορίζει η Προεδρία στο έγγραφό της όσον αφορά τους σχετικούς τομείς και μεταξύ άλλων τις δυνατότητες να δημιουργηθεί μια νέα λειτουργία που θα βελτιώνει την ορατότητα της ΚΕΠΠΑ και να ενισχυθούν οι δεσμοί με τη ΔΕΕ.

Στην επόμενη φάση των διαπραγματεύσεων τα θεσμικά θέματα θα έχουν κεντρική θέση. Η ικανότητα της Ένωσης να λαμβάνει αποφάσεις και να αναλαμβάνει δράση πρέπει να βελτιωθεί. Η ανάγκη αυτή υπάρχει ήδη και θα καθίσταται επιτακτικότερη καθώς η Ένωση προχωρά προς μεγαλύτερη διεύρυνση. Η Ένωση πρέπει να διαθέτει κατανοητές και διαφανείς δημοκρατικές διαδικασίες και ισχυρούς και αποτελεσματικούς θεσμούς που νομιμοποιούνται στη συνείδηση των πολιτών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει ότι το έγγραφο της Προεδρίας, ανταποκρινόμενο στις απόψεις πολλών αντιπροσωπιών που φρονούν ότι ορισμένα θέματα μπορούν να διευθετηθούν οριστικά μόνο σε μεταγενέστερο στάδιο της Διάσκεψης, δεν περιλαμβάνει κείμενα υπό μορφήν διατάξεων Συνθήκης

όσον αφορά την ευελιξία και ορισμένα ευαίσθητα θεσμικά προβλήματα· εντούτοις, αναλύει τα θέματα αυτά και εντοπίζει δυνατότητες. Κατά την επόμενη φάση της Διάσκεψης θα πρέπει να βρεθούν λύσεις για όλα τα θεσμικά προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα των θεμάτων του μεγέθους της Επιτροπής, του ρόλου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της συλλογικής συμμετοχής των εθνικών κοινοβουλίων, των μηχανισμών ψηφοφορίας στο Συμβούλιο και της λειτουργίας του Δικαστηρίου, χωρίς όμως να θιγούν οι ισορροπίες που πάντοτε υπήρξαν σημαντικό χαρακτηριστικό του ευρωπαϊκού οικοδομήματος.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει επίσης την μέχρι τώρα πρόοδο στην εξέταση των προτάσεων για διατάξεις των Συνθηκών, δυνάμει των οποίων θα μπορούν να εφαρμόζονται πιο ευέλικτες μέθοδοι που θα καταλήξουν σε ενισχυμένη συνεργασία στους ενδεδειγμένους τομείς, βάσει πάντοτε των συμφωνηθέντων. Πρόκειται για άκρως σημαντικό θέμα και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Διάσκεψη να το εξετάσει με ιδιαίτερη προσοχή.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει με έμφαση ότι το μέλλον της Ένωσης και η επιτυχία της περαιτέρω διεύρυνσης, την οποία έχει δεσμευθεί να πραγματοποιήσει, θα εξαρτηθεί από την ικανοποιητική επίλυση αυτών των προβλημάτων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από τη Διάσκεψη να αναπτύξει τη σημαντική πρόταση τροποποίησης των Συνθηκών σύμφωνα με την οποία θα ορισθεί σαφώς ως αρχή ότι κανένας πολίτης κράτους μέλους της Ένωσης δεν μπορεί να ζητά άσυλο σε άλλο κράτος μέλος, λαμβανομένων πάντοτε υπόψη των Διεθνών Συνθηκών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει επίσης την πρόταση που υπέβαλαν από κοινού τρεις αντιπροσωπίες, μετά την παρουσίαση του εγγράφου της Προεδρίας, να συμπεριληφθεί στη Συνθήκη η ιδιαιτερότητα των απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, και ζητά από τη Διάσκεψη να την εξετάσει.

Τέλος, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από τη Διάσκεψη, βάσει των προπαρασκευαστικών εργασιών που έχουν ήδη γίνει, να συνεχίσει τις εργασίες της προκειμένου να υποβάλει μια σημαντικά απλουστευμένη διατύπωση των Συνθηκών, με στόχο να καταστούν πιο ευανάγνωστες και εύληπτες για τους πολίτες της

Ένωσης. Η απλούστευση αυτή πρέπει να γίνει με τέτοιον τρόπο ώστε να μη θιγεί το *κεκτημένο* των Συνθηκών, να διατηρηθεί η δομή των πυλώνων και να μην καθυστερήσει η ολοκλήρωση της Διάσκεψης.

V.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του να διατηρήσει και να αναπτύξει την Ευρωπαϊκή Ένωση ως ένα χώρο ελευθερίας, ασφαλείας και δικαιοσύνης κάνοντας χρήση όλων των μέσων που προβλέπονται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

1. Καταπολέμηση των ναρκωτικών

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικροτεί την έκθεση του Συμβουλίου σχετικά με την ουσιαστική πρόοδο που επιτεύχθηκε κατά το διάστημα που διέρρευσε από την τελευταία σύνοδό του στη Φλωρεντία και εγκρίνει τις προτάσεις δράσης που περιέχει η έκθεση αυτή.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει, ως συγκεκριμένη έκφραση κοινής πολιτικής βούλησης, τη συμφωνία για κοινή δράση σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών και της πρακτικής των αστυνομιών, των τελωνείων και των δικαστικών αρχών όσον αφορά την καταπολέμηση της τοξικομανίας και της παράνομης εμπορίας ναρκωτικών, καθώς και τα ψηφίσματα σχετικά με την ποινική καταστολή των σοβαρών εγκλημάτων παράνομης εμπορίας ναρκωτικών, την καταπολέμηση του ναρκοτουρισμού και την παραγωγή και καλλιέργεια ναρκωτικών. Χαιρετίζει επίσης τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης για την πρόληψη της τοξικομανίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι το γεγονός αυτό αποτελεί ένα πρώτο βήμα και ότι πρέπει να διατηρηθεί και να ενισχυθεί περαιτέρω, πάνω σε αυτές τις βάσεις, η επιτευχθείσα δυναμική, μεριμνώντας ιδίως ώστε

- να συνεχιστεί η εξέταση της περαιτέρω εναρμόνισης των νομοθεσιών, εφόσον αναγνωρίζεται από κοινού αυτή η ανάγκη, με παράλληλη ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών

οργάνων και των κρατών μελών. Στο πλαίσιο αυτό, ειδική προσοχή αξίζει να δοθεί στους ιδιαίτερους κινδύνους που θέτουν τα συνθετικά ναρκωτικά,

- να συνεχιστεί η μελέτη της περαιτέρω συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών επιβολής του νόμου για την καταπολέμηση της εμπορίας ναρκωτικών,
- να εφαρμοστεί πλήρως η οδηγία σχετικά με τη νομιμοποίηση των προσόδων από παράνομες δραστηριότητες και να εξεταστεί η ενδεχόμενη επέκτασή της στα σχετικά επαγγέλματα και φορείς εκτός του κλασσικού χρηματοπιστωτικού τομέα,
- να προωθηθεί, από το Συμβούλιο και την Επιτροπή, η συμβολή των ερευνητικών δραστηριοτήτων στην αντιμετώπιση των ιατρικών και κοινωνικο-οικονομικών πτυχών καθώς και των πτυχών ανίχνευσης της κατάχρησης ναρκωτικών,
- να εφαρμοστεί ενεργά το πρόγραμμα δράσης για την καταπολέμηση των ναρκωτικών στην Καραϊβική και να δοθεί η συμφωνηθείσα συνέχεια στην έκθεση της αποστολής εμπειρογνομόνων στη Λατινική Αμερική,
- να αναπτυχθεί περαιτέρω ο διαρθρωμένος διάλογος με τις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης όσον αφορά τα ναρκωτικά· πρέπει να συνεχιστεί μια παρόμοια συνεργασία με την Ρωσική Ομοσπονδία, η οποία άρχισε υπό τη σημερινή Προεδρία,
- σύμφωνα με πρόταση του Προέδρου κ. Σιράκ και του Πρωθυπουργού κ. Μείτζορ, να ερευνηθεί ο τρόπος να ενισχυθούν οι κεντρικές ασιατικές δημοκρατίες οι οποίες χρησιμοποιούν το σύστημα TACIS ώστε να καταπολεμήσουν την διαμετακόμιση και παραγωγή ναρκωτικών.

Η συνεργασία με τους υπερατλαντικούς εταίρους σε αυτούς τους τομείς πρέπει επίσης να συνεχιστεί και, ενδεχομένως, να βελτιωθεί.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την προτεραιότητα που προσδίδει στη διαρκή και συντονισμένη δράση για την καταπολέμηση των ναρκωτικών με πλήρη και εναρμονισμένη χρησιμοποίηση όλων των μέσων που διαθέτει η Ένωση.

Καλεί το Συμβούλιο να καταρτίσει, στα τέλη του 1997, μια πρώτη εκτίμηση των ληφθέντων μέτρων, με στόχο την ενίσχυση και τη συμπλήρωσή τους.

2. Καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την απόλυτη αποφασιστικότητά του να καταπολεμήσει το οργανωμένο έγκλημα και, προς τον σκοπό αυτό, τονίζει ότι η Ένωση πρέπει να υιοθετήσει συνεπή και συντονισμένη στρατηγική.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την έκθεση της Προεδρίας σχετικά με την εντατικοποίηση της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και αποφασίζει να δημιουργήσει ομάδα υψηλού επιπέδου για να καταρτίσει ένα συνολικό σχέδιο δράσης το οποίο θα περιέχει συγκεκριμένες συστάσεις και ρεαλιστικό χρονοδιάγραμμα για την εκτέλεση του έργου. Η Ομάδα θα πρέπει να εξετάσει την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος σε όλες τις πτυχές της υπό την σαφή προϋπόθεση ότι θα παραπέμπει τα τυχόν θέματα που συνεπάγονται τροποποιήσεις της Συνθήκης στη Διακυβερνητική Διάσκεψη, η οποία αντιμετωπίζει την τροποποίηση της Συνθήκης στον τομέα αυτόν ως προτεραιότητα. Η ομάδα υψηλού επιπέδου θα πρέπει να περατώσει τις εργασίες της τον Μάρτιο/Απρίλιο του 1997.

Προκειμένου να εφαρμοστούν γρήγορα τα μέτρα που προτείνονται στην έκθεση της Προεδρίας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από το Συμβούλιο να ενισχύσει την Γραμματεία του, συγκροτώντας ομάδα εθνικών εμπειρογνομόνων και άλλων ειδικών, αποσπασμένων επί περιορισμένο χρόνο.

Ως ένα πρακτικό βήμα για την καταπολέμηση του διεθνούς εγκλήματος, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνιστά την επικύρωση το συντομότερο δυνατόν των συμβάσεων περί τελωνειακού συστήματος πληροφοριών, περί απάτης και περί εκδόσεως και των πρωτοκόλλων τους, καθώς προς το τέλος του 1997, της Σύμβασης Eurapol και του συνακόλουθου πρωτοκόλλου. Υπογραμμίζει επίσης την

σημασία που ενέχει η ταχεία συνομολόγηση της Σύμβασης περί αμοιβαίας συνδρομής σε ποινικές υποθέσεις.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να αναλάβουν αποτελεσματική και συγκροτημένη δράση για να αντιμετωπίσουν την κατάχρηση των νέων τεχνολογιών των επικοινωνιών, συμπεριλαμβανομένου του Internet.

3. Σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών και εμπορία ανθρώπων

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τον αποτροπιασμό του για τη σεξουαλική εκμετάλλευση των παιδιών και την εμπορία ανθρώπων και δεσμεύεται να αναλάβει κάθε επιβαλλόμενη δράση για την προστασία των πιο ευάλωτων μελών της κοινωνίας. Χαιρετίζει τη συμφωνία που επιτεύχθηκε για μια κοινή δράση που θα αποσκοπεί στη χάραξη κοινής προσέγγισης για τα εγκλήματα εις βάρος των παιδιών και για τη βελτίωση της δικαστικής συνεργασίας. Έχουν επίσης θεσπιστεί και άλλες κοινές δράσεις που αποσκοπούν στην ενίσχυση της αστυνομικής συνεργασίας, με διεύρυνση των αρμοδιοτήτων της Ομάδας Ναρκωτικών της Europol και με τη δημιουργία κέντρων εμπειρογνωμοσύνης για τη διερεύνηση αυτών των εγκλημάτων. Διατέθηκαν εξάλλου κοινοτικά κονδύλια για την καταπολέμηση αυτών των ειδικών εγκλημάτων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εφαρμόσουν συστηματικά αυτά τα μέσα και να μελετήσουν την απαιτούμενη περαιτέρω δράση.

4. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδικάζει κατηγορηματικά όλες τις τρομοκρατικές ενέργειες και εξακολουθεί να έχει στραμμένη την προσοχή του στην απειλή που θέτει η τρομοκρατία τόσο σε εσωτερικό όσο και σε εξωτερικό επίπεδο. Γι'αυτό το λόγο, η ΕΕ συνεργάζεται στενά με άλλους διεθνείς εταίρους και διεθνείς οργανισμούς όσον αφορά την επανεξέταση και ενημέρωση των μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί για την αντιμετώπιση αυτής της απειλής, καθώς και την ενδεχόμενη θέσπιση νέων μέτρων. Για το λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη επαναλαμβάνουν ότι έχουν την πρόθεση να συνεργαστούν στενά για το ζήτημα αυτό, το δε Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τη σχετική ανάγκη.

5. Ρατσισμός και ξενοφοβία

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο που σημειώθηκε μετά τη σύνοδό του της Φλωρεντίας και καλεί το Συμβούλιο να ολοκληρώσει τις εργασίες του για την ταχεία δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου για τον Ρατσισμό και την Ξενοφοβία, το οποίο θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με το Συμβούλιο της Ευρώπης.

6. Εξωτερικά σύνορα

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επισημαίνει εκ νέου την ανάγκη να επιλυθούν ταχέως τα εκκρεμή ζητήματα όσον αφορά το σχέδιο σύμβασης για την διάβαση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

VI.

ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που επιτέλεσε όσον αφορά τις γνωμοδοτήσεις και άλλες εκθέσεις με θέμα τη διεύρυνση, όπως της ζητήθηκε στη Μαδρίτη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δέχεται με ικανοποίηση τη διαβεβαίωση της Επιτροπής ότι αυτά τα έγγραφα καθώς και η ανακοίνωση σχετικά με το μελλοντικό δημοσιονομικό πλαίσιο της Ένωσης θα είναι διαθέσιμα αμέσως μετά την ολοκλήρωση των εργασιών της Διακυβερνητικής Διάσκεψης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει το χρονοδιάγραμμα για την διαδικασία διεύρυνσης όπως καθορίστηκε στη Σύνοδο της Μαδρίτης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει την έκθεση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της προενταξιακής στρατηγικής κατά το δεύτερο εξάμηνο αυτού του χρόνου. Σημειώνει επίσης τις προσπάθειες της Επιτροπής να ενισχύσει την τρέχουσα εφαρμογή αυτής της στρατηγικής. Ακόμη χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει προτάσεις για μια συνολική ενίσχυση της προενταξιακής στρατηγικής μαζί με τις υπό προετοιμασίαν γνωμοδοτήσεις της και άλλες εκθέσεις.

VII.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τις δηλώσεις για την πρώην Γιουγκοσλαβία και την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή που περιέχονται στο παράρτημα.

ΡΩΣΙΑ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση εκφράζει την αλληλεγγύη της προς τον ρωσικό λαό καθώς υλοποιεί την ιστορική του επιλογή υπέρ της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της οικονομίας της αγοράς. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι η Ένωση είναι διατεθειμένη να βοηθήσει τη Ρωσική Ομοσπονδία να αντιμετωπίσει τις δύσκολες προκλήσεις του μέλλοντος, ιδίως μέσω της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, του σχεδίου δράσης ΕΕ/Ρωσίας, και με την ταχύτερη δυνατή εισδοχή της Ρωσίας στον ΠΟΕ και σε άλλους διεθνείς οργανισμούς.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει θερμά τη σημαντική απόφαση του Προέδρου Γέλτσιν να αποσύρει όλα τα ρωσικά στρατεύματα από την Τσετσενία και την πρόσφατη συμφωνία μεταξύ των ηγετών της Τσετσενίας και του Ρώσου Πρωθυπουργού. Σημειώνει την πρόθεση για την διεξαγωγή εκλογών στην Τσετσενία στις 27 Ιανουαρίου 1997. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δηλώνει ότι εξακολουθεί να υποστηρίζει το σημαντικό έργο της Ομάδας Αρωγής του ΟΑΣΕ στην Τσετσενία.

ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση το γεγονός ότι το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο δράσης για την Ουκρανία, πράγμα το οποίο αποδεικνύει τη σημασία που αποδίδει η Ένωση στις σχέσεις της με την Ουκρανία και την επιθυμία της να αναπτύξει στενότερη συνεργασία στα πλαίσια της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει την σταθερή του προσήλωση στην υλοποίηση του μνημονίου συμφωνίας που συνομολογήθηκε με την Ουκρανία για το οριστικό κλείσιμο του πυρηνικού σταθμού του Τσερνομπίλ έως το 2000.

Χαιρετίζει το κλείσιμο από τις ουκρανικές αρχές του αντιδραστήρα αριθμός ένα ως σημαντικό βήμα προς την κατεύθυνση αυτή.

ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανησυχεί σοβαρά για τις εξελίξεις στη Λευκορωσία, ιδίως σε σχέση με το δημοψήφισμα για το νέο Σύνταγμα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να δει τη Λευκορωσία να επιδεικνύει προσήλωση στις δημοκρατικές αρχές, τα ανθρώπινα δικαιώματα και την οικονομία της αγοράς, αναλαμβάνοντας πλήρως τον ρόλο της στην Ευρώπη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την ηγεσία της Λευκορωσίας να αποκαταστήσει τον πλήρη σεβασμό των διεθνώς παραδεδεδγμένων δημοκρατικών και συνταγματικών αρχών και πρακτικών και ελπίζει ότι η ηγεσία της χώρας θα αποδεχθεί την πρόταση της Ένωσης για πραγματοποίηση διερευνητικής αποστολής. Η απουσία προόδου στους τομείς αυτούς θα έχει αρνητικό αντίκτυπο στις σχέσεις μεταξύ Λευκορωσίας και Ευρωπαϊκής Ένωσης, και στην, από πλευράς της Ένωσης, υποστήριξη της προσχώρησης της Λευκορωσίας στο Συμβούλιο της Ευρώπης.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πιστεύει ότι το Συμβούλιο της Ευρώπης διαδραματίζει κρίσιμο ρόλο στον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην υποστήριξη της πλουραλιστικής δημοκρατίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ότι θα αποβεί επωφελής η πλήρης χρησιμοποίηση, σε συνεργασία με άλλα διεθνή όργανα, της πείρας και των μηχανισμών του Συμβουλίου της Ευρώπης για την επιδίωξη αυτών των στόχων. Η διάσκεψη κορυφής του Συμβουλίου της Ευρώπης, που θα διεξαχθεί το 1997, θα αποτελέσει ευκαιρία για την ανασκόπηση της επιτευχθείσας προόδου στα θέματα αυτά.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει το ευρύτερο φάσμα περιφερειακών δραστηριοτήτων στην Ευρώπη από την Αρκτική έως τη Μαύρη Θάλασσα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση εν προκειμένω για την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την κεντρικοευρωπαϊκή πρωτοβουλία, η οποία υπεβλήθη βάσει του σχετικού αιτήματός του στη Φλωρεντία. Σημειώνει ότι η Επιτροπή θα υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Συμβούλιο σχετικά με τις περιφερειακές αυτές πρωτοβουλίες.

ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει την υψηλή προτεραιότητα που αποδίδει στη μεσογειακή διάσταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εκφράζει την ικανοποίησή του για τις σημαντικές και ισόρροπες εξελίξεις στην ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση κατά το έτος που διέρρευσε από την Διακήρυξη της Βαρκελώνης.

Στην εταιρική σχέση για πολιτικά θέματα και θέματα ασφάλειας, οι εργασίες για την υλοποίηση των αρχών της δήλωσης της Βαρκελώνης θα συνεχιστούν, ιδίως μέσω του σχεδίου δράσης, με σκοπό την υιοθέτηση ενός χάρτη Ένωσης-Μεσογείου.

ΤΟΥΡΚΙΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη σημασία που αποδίδει στην περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων της ΕΕ με την Τουρκία τόσο στον οικονομικό όσο και στον πολιτικό τομέα. Σημειώνει με λύπη ωστόσο ότι ορισμένα σοβαρά θέματα στις σχέσεις ΕΕ-Τουρκίας παραμένουν προς επίλυση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη δηλωθείσα πρόθεση της τουρκικής κυβέρνησης να λάβει μέτρα για την βελτίωση της κατάστασης των ανθρώπινων δικαιωμάτων. Τονίζει δε ότι στα πλαίσια της στενότερης εταιρικής σχέσης με την ΕΕ είναι αναγκαίος ο ύψιστος βαθμός σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Προεδρία να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες σύμφωνα με τη δήλωση του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1996 προκειμένου να προωθήσει μια αποδεκτή λύση της

κατάστασης που επικρατεί στην περιοχή του Αιγαίου σύμφωνα με τους ισχύοντες διεθνείς κανόνες και να συνεχίσει τις επαφές με την τουρκική κυβέρνηση προκειμένου να διεξαχθεί σύντομα Συμβούλιο Σύνδεσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απευθύνει έκκληση προς την Τουρκία να ασκήσει την επιρροή της ώστε να συμβάλει στην επίλυση του Κυπριακού, σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

ΣΧΕΣΕΙΣ ΕΕ-ΗΠΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει ότι η συνάντηση κορυφής ΕΕ-ΗΠΑ στην Ουάσιγκτον στις 16 Δεκεμβρίου συμπίπτει με την πρώτη επέτειο από την έγκριση στη Μαδρίτη της Νέας Διατλαντικής Θεματολογίας και του Κοινού Σχεδίου Δράσης ΕΕ-ΗΠΑ και προσδοκά ότι η συνάντηση αυτή θα αποτελέσει ένα ακόμη ορόσημο στις σχέσεις ΕΕ-ΗΠΑ. Εκφράζει δε ικανοποίηση για την ποιοτική βελτίωση που σηματοδοτεί τόσο ως προς τις αρχές όσο και στην πράξη κατά το διαρρέυσαν έτος.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τους στόχους τους οποίους συμμερίζεται με τις ΗΠΑ για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοκρατικών αξιών και θεμελιωδών ελευθεριών στα μέρη του κόσμου όπου δεν γίνονται επαρκώς σεβαστά· επιβεβαιώνει ωστόσο και την πεποίθησή του ότι τέτοιοι στόχοι θα πρέπει να επιδιώκονται με μέσα διαφορετικά από τη μονομερή δράση εις βάρος στενών εταίρων με κοινές αξίες.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η στενή εταιρική σχέση ΕΕ-ΗΠΑ μπορεί να συμβάλει ουσιαστικά στη διεθνή σταθερότητα, ασφάλεια και ευημερία και υπογραμμίζει τη σημασία εν προκειμένω του Διατλαντικού Διαλόγου για την εμβάθυνση και διεύρυνση της σχέσης ΕΕ-ΗΠΑ μέσω της μεταξύ τους σταθερής συνεργασίας.

ΣΧΕΣΕΙΣ ΕΕ - ΚΑΝΑΔΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τη συμφωνία που επιτεύχθηκε σχετικά με το κείμενο Κοινής Δήλωσης και Σχεδίου Δράσης, τα οποία θα ενισχύσουν περαιτέρω τη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και Καναδά για την επιδίωξη κοινών στόχων έχοντας ως βάση βαθειά ριζωμένες κοινές αξίες.

ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΛΙΜΝΩΝ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει σοβαρή ανησυχία για τη συνεχιζόμενη βία στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών η οποία πλήττει όχι μόνο το Ανατολικό Ζαΐρ αλλά και το Μπουρούντι. Εκφράζει την ικανοποίησή του για την επιστροφή μεγάλου αριθμού προσφύγων, υπογραμμίζει ωστόσο την ανάγκη να διευκολυνθεί ο εκούσιος επαναπατρισμός των υπολοίπων προσφύγων και να αρχίσουν οι προσπάθειες αποκατάστασης και ανασυγκρότησης. Υπενθυμίζει τις ουσιαστικές προσπάθειες που κατέβαλε η Ευρωπαϊκή Ένωση για την ικανοποίηση των ανθρωπιστικών αναγκών. Εν τω μεταξύ, η συνεχιζόμενη επείγουσα ανθρωπιστική κατάσταση, ιδιαίτερα στο Ανατολικό Ζαΐρ, απαιτεί ταχεία και αποφασιστική δράση από τη διεθνή κοινότητα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει την ανάγκη για μια ελαστική προσέγγιση υπό το φως των ταχέως μεταβαλλόμενων περιστάσεων στην περιοχή και συμφωνεί ότι οι επιπτώσεις των μεταβολών αυτών στην εφαρμογή των ψηφισμάτων του Ο.Η.Ε. για τη δημιουργία, χάριν ανθρωπιστικών σκοπών, προσωρινής πολυεθνικής δύναμης θα πρέπει να αντιμετωπιστούν ταχέως. Σχετικά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη βούληση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να συμβάλει πλήρως και επειγόντως στις προσπάθειες αυτές, σύμφωνα με την κοινή δράση της 22ας Νοεμβρίου 1996, τη σχετική απόφαση του Συμβουλίου της ίδιας ημερομηνίας και την υπουργική δήλωση της ΔΕΕ της 19ης Νοεμβρίου 1996. Εκφράζει ικανοποίηση για την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με ένα στρατηγικό και συνολικό σχέδιο δράσης για την παροχή βοήθειας της ΕΕ στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την πρωτοβουλία των τοπικών ηγετών για την αναζήτηση λύσεων στο Ανατολικό Ζαΐρ μέσα από το διάλογο. Ελπίζει ότι κατά τη 2η σύνοδο κορυφής των αρχηγών των κρατών της περιοχής στις 16 Δεκεμβρίου στο Ναϊρόμπι, οι συμμετέχοντες σε αυτήν θα στηριχτούν στις αρχές για τις οποίες έχουν ήδη συμφωνήσει συμπεριλαμβανομένης της κεφαλαιώδους σημασίας του σεβασμού της εδαφικής ακεραιότητας και κυριαρχίας του Ζαΐρ, με στόχο την ειρηνική επίλυση της διαμάχης. Λόγω της σημασίας την οποία ενέχει η εκλογική διαδικασία στο Ζαΐρ για τη σταθερότητα στην περιοχή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι η Ένωση είναι αποφασισμένη να πράξει τα αναγκαία προς υποστήριξη της επιτυχούς ολοκλήρωσης αυτής της διαδικασίας μέσω της κοινής δράσης που εγκρίθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1996, και προσδοκά την ταχεία και επείγουσα εφαρμογή της.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει την άποψή του ότι τα προβλήματα της περιοχής ως συνόλου είναι δυνατόν να επιλυθούν μόνον με πολιτικά μέσα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει, ιδιαίτερα μέσω του Ειδικού της Απεσταλμένου, να υποστηρίζει τις προσπάθειες των τοπικών ηγετών και να ενθαρρύνει το διάλογο μεταξύ των διαφόρων αντιμαχόμενων μερών στην περιοχή. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι υποστηρίζει την ταχεία σύγκληση διεθνούς συνδιάσκεψης υπό την κοινή αιγίδα του ΟΗΕ και της Οργάνωσης Αφρικανικής Ενότητας (ΟΑΕ) για να αντιμετωπίσει στα πλαίσια μιας σφαιρικής προσέγγισης τα βαθύτερα αίτια της κρίσης ούτως ώστε να επιτευχθεί ειρηνική, διαρκής και συνολική επίλυση των συγκρούσεων στην περιοχή αυτή.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟ ΤΙΜΟΡ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τις πρωτοβουλίες που λαμβάνονται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχουν στόχο τη βελτίωση της κατάστασης, των συνθηκών διαβίωσης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του λαού του Ανατολικού Τιμόρ. Επαναλαμβάνει ότι υποστηρίζει όλες τις προσπάθειες που μπορούν να συμβάλουν σε μια δίκαιη, συνολική και διεθνώς αποδεκτή λύση στην οποία θα γίνονται πλήρως σεβαστά τα συμφέροντα και οι θεμιτές προσδοκίες του λαού του Τιμόρ σε συμφωνία με το Διεθνές Δίκαιο. Ελπίζει ότι οι συνομιλίες υπό την αιγίδα του Γ.Γ. του Ο.Η.Ε. θα οδηγήσουν σε σημαντική πρόοδο προς την κατεύθυνση της επίλυσης του ζητήματος του Ανατολικού Τιμόρ.

ΚΟΥΒΑ

Η ΕΕ επιθυμεί να διαπιστώσει πρόοδο προς μια ειρηνική μετάβαση στην πλουραλιστική δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών στην Κούβα, καθώς και προς την εφαρμογή οικονομικών πολιτικών με στόχο τη σταθερή ανάκαμψη και βελτίωση του βιοτικού επιπέδου του λαού της Κούβας. Η κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο στις 2 Δεκεμβρίου θα υλοποιηθεί μέσω εποικοδομητικού διαλόγου για την επίτευξη αποτελεσμάτων. Η ΕΕ θα παράσχει την υποστήριξή της στη διαδικασία του εκδημοκρατισμού, συμπεριλαμβανομένης της πιθανής

διαπραγμάτευσης συμφωνίας συνεργασίας. Σύμφωνα με την πρακτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποιαδήποτε συμφωνία θα περιέχει ρήτρα αναστολής σε περίπτωση σοβαρής παράβασης των διατάξεων περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ ΚΑΙ ΤΟ ΜΑΚΑΟ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε εκ νέου το έντονο ενδιαφέρον του για το μέλλον της ειρήνης και της ευμάρειας της Ειδικής Διοικητικής Περιφέρειας του Χονγκ Κονγκ (SAR) της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που θα δημιουργηθεί τον προσεχή Ιούλιο καθώς και την επιθυμία της Ευρωπαϊκής Ένωσης να πράξει τα μέγιστα για να συμβάλει στην ομαλή μετάβαση. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αποφασισμένη να διατηρήσει στενές σχέσεις με τη SAR στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου και σε όλους τους τομείς όπου η SAR θα απολαύει αυτονομίας βάσει του Θεμελιώδους Νόμου. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την πλήρη υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο ειδικό καθεστώς της SAR και των πολιτών της σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματός τους για αντιπροσωπευτικούς δημοκρατικούς θεσμούς όπως αυτοί που υπάρχουν σήμερα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από την Επιτροπή να προτείνει την κατάλληλη στιγμή εντός του 1997 τον καλύτερο δυνατό τρόπο για την εξασφάλιση στενής οικονομικής συνεργασίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τις θετικές εξελίξεις της μεταβατικής διαδικασίας στο Μακάο και ελπίζει ότι η εφαρμογή της Σινοπορτογαλικής Κοινής Δήλωσης του 1987 θα συνεχίσει να συμβάλλει στην πρόοδο και στην κοινωνική σταθερότητα της συγκεκριμένης περιοχής με σκοπό την ομαλή μεταβίβαση της εξουσίας το Δεκέμβριο του 1999. Ελπίζει επίσης ότι θα συνεχίσουν να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές της Κοινής Δήλωσης και πέραν της ημερομηνίας αυτής.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ (ΠΟΕ)

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε με ικανοποίηση τα αποτελέσματα της πρώτης τακτικής ανά διετίαν υπουργικής διάσκεψης του ΠΟΕ η οποία έλαβε χώρα στη Σιγκαπούρη στις 9-13 Δεκεμβρίου 1996 και στην οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση εξήρε άλλη μια φορά τη σημασία την οποία προσδίδει στο πολυμερές εμπορικό σύστημα και την αποτελεσματική λειτουργία του ΠΟΕ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τη νέα ώθηση που έδωσε η Υπουργική Διάσκεψη της Σιγκαπούρης στην ελευθέρωση του παγκόσμιου εμπορίου. Εκφράζει ιδιαίτερα την ικανοποίησή του για τη διεύρυνση του προγράμματος εργασιών του ΠΟΕ προκειμένου να συμπεριληφθούν θέματα που η Ευρωπαϊκή Ένωση είχε καθορίσει ως προτεραιότητες. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης την ικανοποίησή του για την πρόοδο που σημειώθηκε όσον αφορά το εμπόριο προϊόντων της τεχνολογίας πληροφοριών και απευθύνει έκκληση για την πληρέστερη δυνατή συμμετοχή εταίρων τρίτων χωρών στην τελική συμφωνία που αναμένεται να επιτευχθεί στις 15 Μαρτίου 1997. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης την ικανοποίησή του για τη συνεχιζόμενη δυναμική προς την κατεύθυνση της επιτυχούς ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων για τις βασικές τηλεπικοινωνίες το Φεβρουάριο του 1997.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει το γεγονός ότι η Επιτροπή καθιέρωσε μια νέα στρατηγική πρόσβασης στις αγορές και καλεί για ενισχυμένες και συντονισμένες προσπάθειες της Κοινότητας και των κρατών μελών με στόχο το άνοιγμα των αγορών τρίτων χωρών.

Όσον αφορά την έκθεση για την εξέλιξη των εμπορικών πολιτικών και προτιμησιακών συμφωνιών της Κοινότητας, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημείωσε ότι το Συμβούλιο θα τη διατυπώσει οριστικά κατά τη σύνοδό του το Φεβρουάριο προκειμένου να την υποβάλει στο Άμστερνταμ.

VIII.

ΕΛΠΕΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει την επιτευχθείσα πρόοδο όσον αφορά την υλοποίηση της απόφασης που ελήφθη τον Οκτώβριο του 1993 στις Βρυξέλλες σχετικά με τον καθορισμό της έδρας ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών. Το Συμβούλιο ενέκρινε την απόφαση της 10ης Δεκεμβρίου 1996 της Επιτροπής για την ταχεία μεταφορά του προσωπικού της Κοινοτικής Υπηρεσίας Κτηνιατρικής και Φυτοϋγειονομικής Επιθεώρησης (OICVP) στην Ιρλανδία στην αρχή και αργότερα, πίο συγκεκριμένα, στο Grange, Co. Meath, σε κτίριο που θα διαθέσουν εκεί οι ιρλανδικές αρχές.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο παροτρύνει τα διάφορα όργανα να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα έτσι ώστε να υπάρξουν οι απαιτούμενοι πόροι για την υλοποίηση της απόφασης της Επιτροπής.

Το Συμβούλιο σημειώνει επίσης τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γεωργίας της 18ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με το προσωπικό της OICVP και παροτρύνει τα διάφορα όργανα να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να υπάρξει το απαιτούμενο προσωπικό που θα επιτρέψει στην Ένωση να φέρει εις πέρας τα εποπτικά της καθήκοντα.

Προσθήκη

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις ακόλουθες εκθέσεις της Προεδρίας/του Συμβουλίου :

- Έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τα ναρκωτικά
- Έκθεση πεπραγμένων του Συμβουλίου στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων
- Έκθεση της Προεδρίας για την εντατικοποίηση της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος
- SEM 2000 (χρηστή δημοσιονομική διαχείριση) : Συμπεράσματα του Συμβουλίου και έκθεση της Ομάδας των Προσωπικών Αντιπροσώπων

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έλαβε επίσης υπό σημείωση τις ακόλουθες εκθέσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής :

1. Η Ευρώπη ως οικονομική οντότητα
2. Οι επιπτώσεις και η αποτελεσματικότητα της ενιαίας αγοράς
3. Οι υπηρεσίες συντείνουν στην απασχόληση
4. Η Ευρώπη στην πρώτη γραμμή της παγκόσμιας κοινωνίας των πληροφοριών
5. Το πρώτο πρόγραμμα δράσης για την καινοτομία στην Ευρώπη
6. Η θέση της Ευρώπης στον κόσμο : τέταρτη έκθεση της Ομάδας Ciampi
7. Διευρωπαϊκά δίκτυα
8. Βελτίωση της νομοθεσίας (έκθεση για την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, την απλούστευση και την κωδικοποίηση)